

table all the relevant documentation related to agents' payments, in a logical and chronological sequence, made your Committee's task more difficult. Some witnesses did not volunteer relevant information and answered questions in the narrowest of contexts. For example, in Mr. Gray's testimony concerning his consulting earnings from Finmeccanica, an Italian company closely related to "Italimpianti", he testified in January 1977 that he might have earned between \$5,000 and \$10,000. On November 15, 1977, following recent newspaper stories, he indicated that \$25,000 had been paid to his account in Europe. Only after intensive questioning by Committee Members did he indicate that a further \$25,000 had been paid to him. All of these amounts were paid during 1976.

52. The inability of your Committee to obtain answers to some basic questions leads it to suspect that some of the payments made by AECL were indeed used for illegal or corrupt purposes.

53. In assessing the testimony, your Committee faced the question 'How was any of this allowed to happen?' It is your Committee's view that:

(a) the Government and its central agencies should have more closely monitored the expansion of AECL into complex commercial activities;

(b) the AECL Board of Directors should have more effectively challenged management proposals; and

(c) the AECL senior executive officers, before entering into substantial commercial transactions, should have developed the required expertise in marketing, project control, and finance.

54. The conclusions and recommendations of your Committee are outlined under the following headings:

Objectives of AECL.

The Decision-Making Process.

Business Ethics.

Renegotiation of the Eisenberg Contract.

Post-Contract Services Agreement.

Approval of Payments.

Financial Control Practices.

#### *Objectives of AECL*

55. AECL's performance raises the question of whether it should be in the business of selling nuclear power plants abroad. Formed by the Government of Canada two decades ago to develop peaceful uses of nuclear energy in Canada, AECL has become involved internationally in the construction of nuclear power plants. There may be fundamental conflicts between the objectives of an effective research organization and of a successful commercial enterprise. Your Committee questions the process by which AECL was allowed to expand its objectives to include those of a commercial enterprise without reference to, or change in, statutory or regulatory authority.

enquêteurs. La tâche du Comité a été entravée du fait que les documents concernant les paiements versés aux agents n'ont pas été déposés dans l'ordre logique et chronologique. Certains témoins ont refusé de donner des renseignements pertinents et ont répondu de la façon la plus succincte aux questions qui leur étaient posées. Ainsi, M. Gray a affirmé en janvier 1977 qu'il comptait avoir reçu entre \$5,000 et \$10,000 de la société italienne Finmeccanica reliée étroitement à Italimpianti, pour des services de consultation. Suite à des entrevues parues dans la presse, il a été révélé le 15 novembre 1977, que la société avait déposé \$25,000 à sa banque en Europe. Il a finalement admis, après maints détours, qu'il avait encore reçu un autre montant de \$25,000 pour ses services. Tous ces montants furent payés en 1976.

52. Le fait que votre Comité n'ait pas réussi à obtenir de réponse à certaines questions fondamentales pousse ses membres à croire que certains des versements effectués par l'EACL ont bien été utilisés à des fins illicites ou frauduleuses.

53. A la suite des témoignages entendus, votre Comité s'est posé la question suivante: «Comment une telle situation a-t-elle pu se produire?» Votre Comité estime que:

(a) le gouvernement et ses organismes centraux auraient dû surveiller plus étroitement l'expansion de l'EACL dans des secteurs d'activités commerciales complexes;

(b) le Conseil d'administration de l'EACL aurait dû s'opposer plus résolument aux propositions de la direction; et

(c) les cadres supérieurs de l'EACL auraient dû, avant d'aborder des transactions commerciales importantes, s'assurer qu'ils possédaient la formation voulue dans le domaine de la commercialisation, de la gestion des projets et des finances.

54. Les conclusions et les recommandations de votre Comité sont exposées aux rubriques suivantes:

Objectifs de l'EACL.

Processus décisionnel.

Code d'éthique du commerce.

Renégociation du contrat Eisenberg.

Entente concernant les services après vente.

Approbation des paiements.

Modalités du contrôle financier.

#### *Objectifs de l'EACL*

55. A la lumière des révélations récentes, il convient de se demander si l'EACL devrait être chargée de la vente à l'étranger des centrales nucléaires. L'EACL, créée il y a environ 20 ans par le gouvernement du Canada afin de promouvoir l'utilisation de l'énergie nucléaire à des fins pacifiques, joue maintenant un rôle dans la construction de centrales nucléaires à l'étranger. Il peut exister des conflits fondamentaux entre les objectifs que se fixe un organisme de recherche efficace et ceux que cherche à atteindre une entreprise commerciale florissante. Votre Comité s'interroge sur le processus qui a permis à l'EACL d'élargir ses objectifs afin d'y inclure ceux d'une entreprise commerciale sans tenir compte des lois et des règlements, ou sans y apporter des modifications.